



RETO

Design
Jean-Louis Iratzoki

Opérateurs
Operators
Operativos

Serbisa

Fondamentalement international, RETO est un siège de travail combinant un design épuré aux lignes tendues, avec des volumes généreux et sécurisants. Avant tout opérationnel, il a été conçu pour accompagner efficacement son utilisateur tout au long de sa journée de travail. Doté d'une personnalité à la fois sobre et affirmée, résolument dans son temps, RETO se décline en version dossier tapissé ou dossier résille.

Avec son excellent rapport qualité-prix RETO est la réponse naturelle à tout environnement tertiaire.

Especially addressed to international markets, RETO is an operator armchair featuring straight lines, a modern design and generous volumes. Functional above all it has been conceived to accompany its user during all its working day. With its sober and strong personality RETO is definitely a modern chair, both in its upholstered or mesh backrest versions.

RETO is the ideal economic solution to any tertiary environment.

Pensada para el mercado internacional, RETO es una silla operativa que combina unas formas finas y rectas con dimensiones generosas y que dan confianza. Concebida especialmente para áreas de trabajo, esta silla acompañará eficazmente su utilizador durante toda su jornada de trabajo. Con su personalidad a la vez sobria y afirmada, RETO es una silla de lo más actual sea en su versión con respaldo tapizado o de malla.

RETO es la respuesta económica ideal para todo tipo de espacio terciario.

RETO

Design
Jean-Louis Iratzoki

Opérateurs
Operators
Operativos



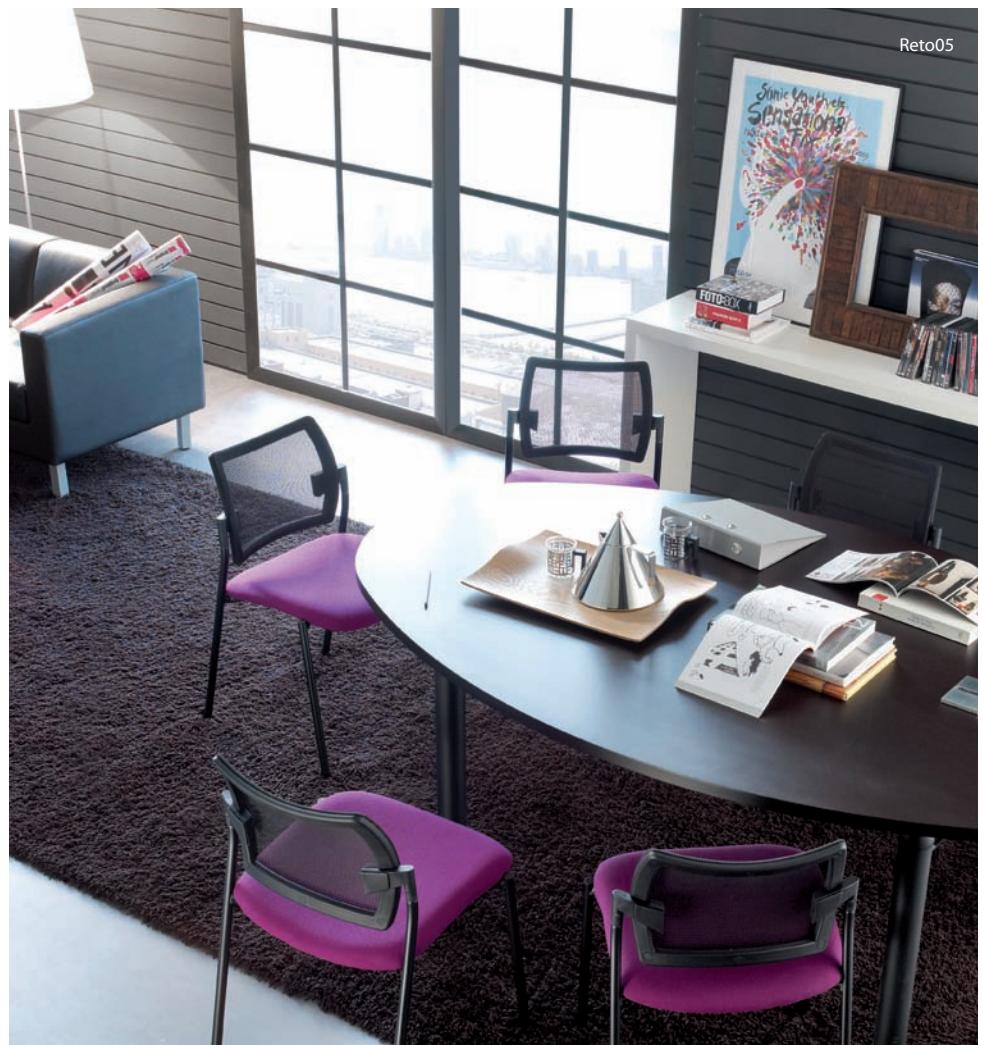


RETO, c'est aussi un "esprit habitat"
participant à des espaces de travail
chaleureux.

RETO is also a welcoming and warm
solution for home office.

RETO también se acopla perfectamente a la
tendencia "hábitat" que gana los espacios
de trabajo.







RETO[®]

RR56/65

Fauteuil opérateur haut dossier résille grise, mécanisme synchrone, accoudoirs réglables 4D, base nylon noir.

High grey mesh backrest operative armchair, synchronized mechanism, 4D adjustable armrests, black nylon base.

Sillón operativo con respaldo alto de malla gris, mecanismo synchro, brazos regulables 4D, base nylon negra.

RR56/14

Fauteuil opérateur haut dossier résille noire, mécanisme synchrone, accoudoirs réglables en hauteur, base nylon noir.

High black mesh backrest operative armchair, synchronized mechanism, height adjustable armrests, black nylon base.

Sillón operativo con respaldo alto de malla negra, mecanismo synchro, brazos regulables en altura, base nylon negra.

RR56/10

Chaise opérateur haut dossier résille noire, mécanisme synchrone, base nylon noir.

High black mesh backrest operative chair, synchronized mechanism, black nylon base.

Silla operativa con respaldo alto de malla negra, mecanismo synchro, base nylon negra.

AMB0/1X

Chaise visiteur 4 pieds, dossier résille noire, assise tapissée, structure époxy noir.

Four legged visitor chair, black mesh backrest, upholstered seat, black epoxy finish.

Silla confidente cuatro patas, respaldo de malla negra, asiento tapizado, acabado epoxi negro.



Avec RETO osez la couleur et dynamisez vos espaces individuels ou collectifs. RETO met à votre disposition une palette de 125 revêtements que vous pouvez associer à votre guise avec les deux coloris de résille portante noire ou grise (RAL 7004). Quel que soit le style ou la combinaison choisie, le confort sera toujours au rendez-vous.

Give colour and dynamism to all your

individual or open spaces with RETO. You can choose between a total of 125 fabrics available and also combine your chosen fabric with either black or grey (RAL 7004) mesh backrest. No matter the style and colours selected, comfort will always be ensured.

Con RETO atrévase con colores y dinamice

sus espacios individuales o colectivos. Está a su disposición un abanico de 125 tejidos diferentes que se pueden combinar y acoplar también con los dos tonos de malla disponibles: negro o gris (RAL 7004). Independientemente del estilo o de la combinación elegida para su silla, siempre podrá disfrutar de su excelente confort.







RETO^T

RT56/14

Fauteuil opérateur haut dossier, mécanisme synchrone, accoudoirs réglables en hauteur, base nylon noir.

High backrest operative armchair, synchronized mechanism, height adjustable armrests, black nylon base.

Sillón operativo con respaldo alto, mecanismo synchro, brazos regulables en altura, base nylon negra.

RT56/11

Fauteuil opérateur haut dossier, mécanisme synchrone, accoudoirs fixes, base nylon noir.

High backrest operative armchair, synchronized mechanism, fixed armrests, black nylon base.

Sillón operativo con respaldo alto, mecanismo synchro, brazos fijos, base nylon negra.

RT36/10

Chaise opérateur haut dossier, contact permanent, base nylon noir.

High backrest operative chair, permanent contact mechanism, black nylon base.

Silla operativa con respaldo alto, mecanismo contacto permanente, base nylon negra.

AMB0/21

Chaise visiteur 4 pieds, dossier polypropylène noir, assise tapissée, structure époxy aluminium.

Four legged visitor chair, black polypropylene backrest, upholstered seat, silver epoxy finish.

Silla confidente cuatro patas, respaldo de polipropileno negro, asiento tapizado, acabado epoxi aluminio.



RETO est un programme complet de sièges de bureautique, équilibré et rassurant proposant des réglages simples et intuitifs. La précision ergonomique de son assise au triple galbe s'articule avec un haut dossier via une mécanique étudiée pour un confort optimal de l'utilisateur. Le dossier résille assure une parfaite adaptation et un maintien de l'ensemble du dos tout en apportant le confort d'une aération permanente.

RETO is a modern wide operative range of well-balanced chair that features simple and intuitive adjustments. The ergonomic seat's triple curve combined with its high backrest and its efficient mechanism provide its users an exceptional comfort.

Mesh backrest is the most suitable to any morphology allowing the spine to be well positioned and providing the soft sensation of a permanent ventilation.

RETO es una gama completa de sillas operativas equilibradas que propone ajustes simples e intuitivos. La precisión ergonómica de su asiento con triple curvatura se combina con un respaldo alto mediante un mecanismo estudiado para el máximo confort del usuario. El respaldo de malla se adapta a todas las anatomías y mantiene de forma eficaz la espalda del usuario actuando como un guante. A la vez ofrece unos perfectos intercambios térmicos y una buena aireación.



Accotoirs réglables en hauteur.
Manchettes finition PU soft-touch.

Armrest height adjustment. Arm-pads
with PU soft-touch finish.

Brazo regulable en altura con
reposabrazos de zona PU.

Assise confort avec bavette avant.

Comfortable seat with ergonomic
water fall front.

Asiento cómodo con redondeo
delantero ergonómico.

Réglage hauteur d'assise.

Seat height adjustment.

Regulación altura asiento.



Haut dossier réglable hauteur avec appui lombaire. S'adapte automatiquement à toutes les morphologies et maintient efficacement le dos de l'utilisateur aussi bien dans sa version tapissée que résille.

High height adjustable backrest with lumbar support allowing the spine to be well positioned and that adapt to any morphology in both versions: upholstered and mesh.

Respaldo alto regulable en altura con apoyo lumbar, que se adapta a la anatomía del usuario y mantiene la espalda en posición correcta sea tapizado o de malla.

3 options de bras: fixes, réglables en hauteur et réglables 4D.

Optional armrests: fixed, height adjustable or 4D multi-functional adjustment.

Tres posibilidades de brazos, fijos, regulables en altura y 4D.

Translation d'assise.
Seat translation.
Regulación profundidad del asiento.

Roulettes sol moquette, sol dur, Ø 50, Ø 65...
Castors for carpets, hard floors, Ø 50, Ø 65...
Ruedas para moqueta, suelos duros, Ø 50, Ø 65...

Mécanisme synchro ou contact permanent à tension réglable.

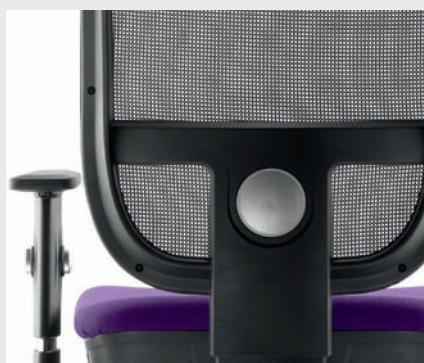
Synchronized or permanent contact mechanism with tension adjustment.

Mecanismo synchro o contacto permanente con tensión regulable.

Base en polyamide noir, grande stabilité.
High stability black polyamide base.
Base en poliamida negra, gran estabilidad.



Dossier tapissé réglable en hauteur
Height adjustable upholstered backrest
Respaldo tapizado regulable en altura



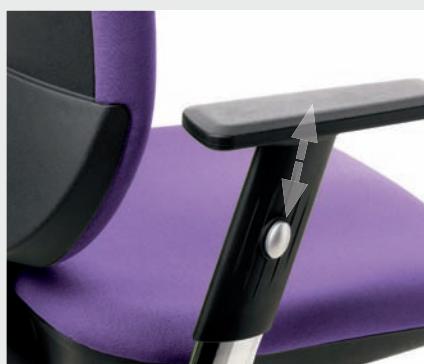
Dossier résille réglable en hauteur
Height adjustable mesh backrest
Respaldo de malla regulable en altura



Assise triple galbe
Triple curve seat
Asiento triple curva



Bras réglable 4D avec manchette PU
4D adjustable armrest with PU pad
Brazo regulable 4D con reposabrazos de PU



Bras réglable en hauteur avec manchette PU
Height adjustable armrest with PU pad
Brazo regulable en altura con reposabrazos de PU



Bras fixe en polypropylène
Fixed polypropylene armrest
Brazo fijo en polipropileno



93%

Recyclable en fin de vie
Recyclable at the end of life
Reciclabile a final de uso



Durabilité: conçu pour une longue durée de vie et garanti 5ans.
Durability: conceived for a long useful life and guaranteed for 5 years.
Durabilidad: concebido para una larga duración de vida y garantizado 5 años.



Pour le respect de l'environnement et la minimisation des risques sur la santé, TERTIO peut être tapissé avec des tissus polyester conformes à la norme Oeko-Tex 100 et des revêtements laine certifiés Eco-label européen.*

To respect the environment and avoid health damages, TERTIO upholsteries can be polyester fabrics in agreement with the Oeko-Tex 100 norm and woolen fabrics certified European Eco-Label.*

Para el respecto del medioambiente y de la salud TERTIO se puede tapizar con tejidos polyester conformes con la norma Oeko-Tex 100 y tejidos de lana certificados Eco-label europeo.*



36%

De matières recyclées en poids pour la chaise RETO.

Of recycled materials by weight for the RETO chair.

De materiales reciclados sobre el peso para la silla RETO.



e < 900MJ

Consommation d'énergie

Power consumption

Consumo de energía



Composants bois issus de forêts gérées durablement (PEFC).
Wood components: taken from environmental-friendly forests (PEFC).
Componentes en madera originarios de bosques gestionados con criterios de durabilidad (PEFC).



Utilisation de colles sans solvants.
Use of glue without solvents.
Uso de pegamentos sin disolventes.



Peinture sans métaux lourds.
Paints without heavy metals.
Pinturas sin metales pesados.



0.24m³

Emballage optimisé, volume de carton réduit
Optimized packaging, reduced box volume
Embalaje optimizado, volumen de cartón reducido

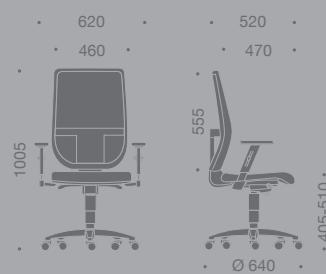
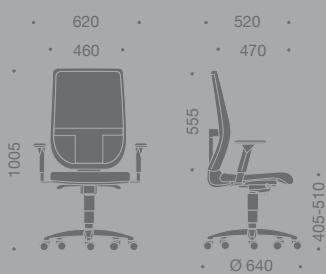
RETO

Design
Jean-Louis Iratzoki

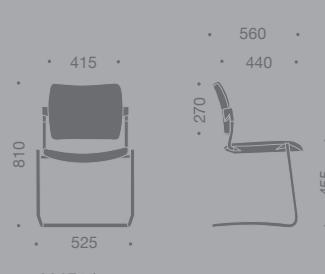
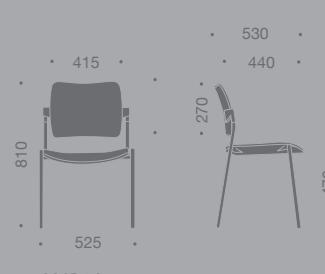
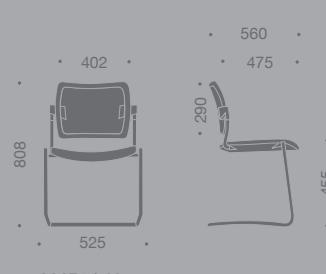
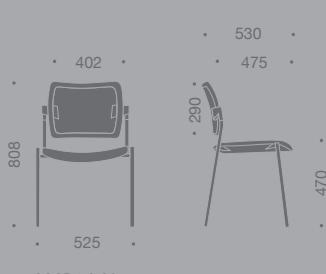
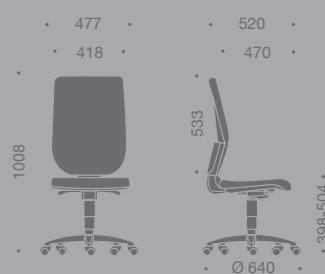
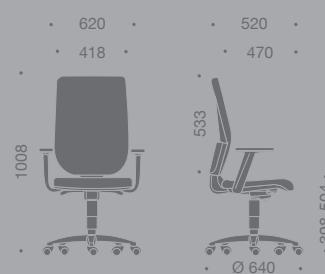
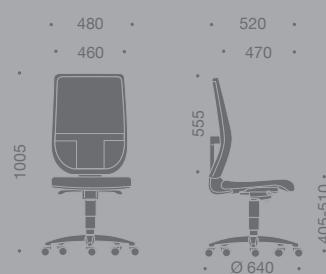
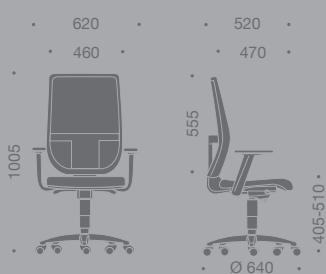
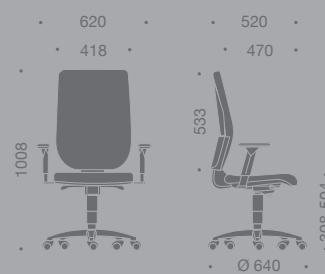
Opérateurs
Operators
Operativas



RETO R



RETO T



Note: La hauteur totale indiquée pour les sièges de travail est celle mesurée avec les réglages au plus bas. / Total height indicated for the task chairs stands for adjustments measured at the lowest position. / La altura total indicada para las sillas giratorias corresponde a la altura medida con los ajustes en la posición más baja.



C/ Gabiria, 49
P.I. Ventas
Apartado, 505
E-20305 IRUN
Tel. (34) 943 63 17 04
Fax (34) 943 62 72 58
serbisa@serbisa.com

www.serbisa.com

